

**KUPNÍ SMLOUVA  
NA DODÁVKU ZEMĚDĚLSKÝCH TRAKTORŮ S LESNICKOU  
NÁSTAVBOU PRO LZ KLADSKÁ**

dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „*občanský zákoník*“)

**Lesy České republiky, s.p.**

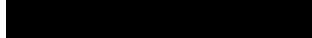
se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové

IČO: 421 96 451

DIČ: CZ42196451

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540  
zastoupený: Ing. Zbyňkem Šmídou, Ph.D., ekonomicko-správním ředitelem, na základě Podpisového  
řádu

osoba oprávněná k jednání

v záležitostech technických:  LZ Kladskámobilní telefon: e-mail: bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Hradec Králové  
číslo účtu: 26300511/0100(dále jako „*kupující*“) na straně jedné**a****Y-CZ s.r.o.**

se sídlem: č.p. 129, 373 65 Neplachov


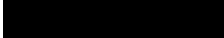
IČO: 281 39 887

DIČ: CZ28139887

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl C,  
vložka 198 33

zastoupená: Václavem Zámečnickem, jednatelem

osoba oprávněná k jednání

v záležitostech technických: telefon: Mobilní telefon: E-mail: bankovní spojení: MONETA Money bank, a.s.  
číslo účtu: 223770715/0600(dále jako „*prodávající*“) na straně druhé(kupující a prodávající dále též společně jako „*smluvní strany*“ a každý jednotlivě jako „*smluvní strana*“)uzavírají na základě výsledku řízení k zadání veřejné zakázky s názvem „Výzva k podání nabídek č. 5  
– Traktor zemědělský s lesnickou nástavbou LZ Kladská - 3 ks“, zadané v rámci dynamického

nákupního systému ve smyslu ustanovení § 138 zákona č. 134/2016, Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále též „ZZVZ“), níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Kupní smlouvu (dále jen „*smlouva*“):

## I. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je závazek prodávajícího dodat kupujícímu **3 ks nových zemědělských kolových traktorů** tovární značky, obchodního označení a typu **Deutz Fahr 6130.4 s lesnickou nástavbou, přičemž pro 2 ks dodávaných traktorů platí, že každý z nich bude opatřen 1 ks nové lesnické nástavby s nízkým předním rampovačem**, zadním přibližovacím štítem a dvoububnovým navijákem (příslušenstvím) tovární značky, obchodního označení a typu **DTN 4x4 RZ** a pro 1 (zbývající) ks dodávaného traktoru platí, že bude opatřen novou lesnickou nástavbou s vysokým předním rampovačem, zadním přibližovacím štítem a dvoububnovým navijákem (příslušenstvím) tovární značky, obchodního označení a typu **DTN 4x4 RZ**,

schválených s tímto příslušenstvím ve smyslu zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů, pro provoz na pozemních komunikacích v České republice, s technickými parametry a výbavou dle přílohy č. 1 smlouvy - Technická specifikace (část A – Nízký čelní rampovač, část B – Vysoký čelní rampovač) nebo, po vzájemné písemné dohodě smluvních stran, pro kupujícího výhodnějšími, a dále umožnit kupujícímu nabytí k takto dodaným traktorům s lesnickou nástavbou vlastnické právo, jakož i poskytnout kupujícímu další související plnění, a to v rozsahu a za podmínek stanovených smlouvou včetně jejích příloh. Součástí závazků prodávajícího dodat nové zemědělské kolové traktory s lesnickou nástavbou kupujícímu dle této smlouvy je i odborná montáž těchto lesnických nástaveb na dodané kolové traktory.

Kupující se zavazuje řádně dodané traktory s nástavbami převzít a zaplatit za ně, jakož i za ostatní dle smlouvy řádně poskytnutá plnění, dohodnutou kupní cenu.

2. Prodávajícím kupujícímu dodaný předmět smlouvy (resp. každý z nových zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou dodávaných dle této smlouvy) musí:
  - a) být opatřen povinnou výbavou dle příslušného obecně závazného právního předpisu, vyhlášky Ministerstva dopravy č. 153/2023 Sb., o schvalování technické způsobilosti vozidel a technických podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění účinném vždy ke dni dodání příslušného zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou kupujícímu,
  - b) splňovat požadavky stanovené příslušnými legislativními normami (zejména ROPS - Roll-Over Protective Structures, OPS - Operator Protective Structures, FOPS - Falling-Object Protective Structures), které se na něj vztahují, platnými vždy ke dni dodání příslušného zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou kupujícímu,
  - c) být opatřen řádně namontovanou nástavbou a výbavou dle přílohy č. 1 smlouvy – Technická specifikace (část A – Nízký čelní rampovač, část B – Vysoký čelní rampovač),
  - d) mít plně doplněné provozní kapaliny.

3. Součástí závazku prodávajícího dle smlouvy je rovněž doprava zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou do místa plnění (dodání), předvedení jejich funkčnosti a zaškolení kupujícím určené obsluhy v rozsahu nezbytném pro jejich řádné ovládní, a to v českém jazyce.
4. Současně s každým jednotlivým zemědělským kolovým traktorem s lesnickou nástavbou dodávaným kupujícímu dle této smlouvy je prodávající povinen předat kupujícímu veškeré dokumenty nezbytné k jeho provozu, obsluze a užívání, zejména český návod k obsluze a údržbě (traktoru a nástavby) v tištěné nebo v elektronické podobě.
5. Proávající je dále povinen zajistit ve prospěch kupujícího registraci předmětu smlouvy (každého jednotlivého traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného dle této smlouvy) k provozu na pozemních komunikacích u příslušného správního úřadu (dopravního inspektorátu) v souladu se zákonem č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů; předmět smlouvy (každý jednotlivý traktor s lesnickou nástavbou dodávaný dle této smlouvy) bude prodávajícím registrován na kupujícího. Proávající je rovněž povinen nechat opatřit předmět smlouvy (každý jednotlivý traktor s lesnickou nástavbou dodávaný dle této smlouvy) registračními značkami Královéhradeckého kraje (tzn. registrační značkou s písmenem „H“). Proávající je povinen provést registraci předmětu smlouvy (každého jednotlivého traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného dle této smlouvy) v součinnosti s pověřenou osobou kupujícího a kupující je povinen poskytnout prodávajícímu za tímto účelem nezbytnou součinnost. Proávající je povinen vyrozumět kupujícího o zamýšlené registraci předmětu smlouvy nejméně 7 pracovních dnů předem, aby byl kupující schopen poskytnout prodávajícímu potřebnou součinnost. Splněním uvedených povinností prodávajícího není dotčen termín, v němž je prodávající dle čl. II. odst. 1 smlouvy povinen dodat předmět smlouvy (3 ks nových zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou) kupujícímu.

## II.

### Dodací podmínky

1. Proávající je povinen dodat předmět smlouvy, tj. 3 ks nových zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou, kupujícímu (zaregistrované k provozu na pozemních komunikacích a opatřené registrační značkou ve smyslu čl. I. odst. 5 smlouvy) **nejpozději do 8 měsíců ode dne nabytí účinnosti smlouvy**. Proávající je povinen dodat předmět smlouvy kupujícímu na adresu: Lesní závod Kladská, K pramenům 217, 354 91 Lázně Kynžvart. Pouze v případě vzájemné písemné dohody prodávajícího s kupujícím může být místo dodání (plnění) změněno.
2. Proávající je povinen vždy vyrozumět kupujícího o zamýšleném předání traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícímu dle této smlouvy nejméně 7 pracovních dnů předem, s uvedením data a předpokládané doby předání, aby byl kupující schopen poskytnout prodávajícímu potřebnou součinnost.
3. Veškeré náklady spojené s dodáním předmětu smlouvy do místa dodání (plnění) jsou již zahrnuty v níže ujednané kupní ceně, a to včetně nákladů na dopravu.
4. O předání a převzetí každého jednotlivého zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícímu dle této smlouvy bude vždy pořízen předávací protokol s uvedením jeho identifikačního čísla (VIN), není-li, pak výrobního čísla podvozku, datovaný a podepsaný oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Proávající je povinen zajistit, aby identifikační číslo bylo umístěno (vyraženo) na dobře viditelném místě.

5. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícím dle této smlouvy vždy, pokud tento nesplňuje podmínky ujednané dle smlouvy, zejména pokud nebyl dodán ve sjednaném druhu, jakosti, specifikaci, čase či na sjednané místo dodání (plnění), popř. byl dodán bez součástí či příslušenství dle smlouvy nebo nebyla-li provedena jeho registrace a opatření registrační značkou v souladu s čl. I. odst. 5 smlouvy. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícím dle této smlouvy vždy též tehdy, pokud nebyly kupujícím předány dokumenty uvedené v čl. I. odst. 4 smlouvy. Prodávající je při předání zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícím dle této smlouvy vždy povinen dostát svým povinnostem uvedeným v čl. I. odst. 3 smlouvy.
6. Kupující se stává výlučným vlastníkem každého jednotlivého zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícím dle této smlouvy vždy k okamžiku jeho převzetí (podpis předávacího protokolu kupujícím).

### **III.**

#### **Kupní cena**

1. Dohodnutá **celková kupní cena předmětu smlouvy, tj. 3 ks nových zemědělských kolových traktorů včetně nástaveb, veškerých součástí a příslušenství a ostatních souvisejících plnění** dle smlouvy činí **10 705 000 Kč (slovy: deset milionů sedm set pět tisíc korun českých) bez DPH.**
2. Z celkové kupní ceny uvedené v odst. 1 tohoto článku smlouvy činí:
  - a) kupní cena za **2 ks nových zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou s nízkým předním rampovačem** včetně veškerých součástí a příslušenství a ostatních s tím dle smlouvy souvisejících plnění **7 110 000 Kč (slovy: sedm milionů jedno sto deset tisíc korun českých) bez DPH.** Z této kupní ceny činí **kupní cena 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s nízkým předním rampovačem** včetně veškerých součástí a příslušenství a ostatních s tím dle smlouvy souvisejících plnění **3 555 000 Kč (slovy: tři miliony pět set padesát pět tisíc korun českých) bez DPH.**
  - b) **kupní cena za 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s vysokým předním rampovačem** včetně veškerých součástí a příslušenství a ostatních s tím dle smlouvy souvisejících plnění **3 595 000 Kč (slovy: tři miliony pět set devadesát pět tisíc korun českých) bez DPH**
3. Z kupní ceny 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s nízkým předním rampovačem uvedené pod písm. a) odst. 2 tohoto článku smlouvy činí cena za zajištění a provedení servisních (garančních) prohlídek 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s nízkým předním rampovačem po dobu jeho záruky za jakost **210 000 Kč (slovy: dvě stě deset tisíc korun českých) bez DPH.**

Z kupní ceny 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s vysokým předním rampovačem uvedené pod písm. b) odst. 2 tohoto článku smlouvy činí cena za zajištění a provedení servisních (garančních) prohlídek 1 ks nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou s vysokým předním rampovačem po dobu jeho záruky za jakost **210 000 Kč (slovy: dvě stě deset tisíc korun českých) bez DPH.**

4. K ujednané kupní ceně bude vždy připočtena DPH dle příslušných právních předpisů, vznikne-li k její úhradě povinnost.
5. Celková kupní cena dle odst. 1 tohoto článku smlouvy, ani ceny uvedené v odst. 2 či odst. 3 tohoto článku smlouvy **nezahrnují správní poplatky** uhrazené prodávajícím v souvislosti s plněním závazku prodávajícího dle čl. I. odst. 5 smlouvy. V případě, že takové poplatky uhradí prodávající, budou mu následně uhrazeny kupujícím, a to vždy oproti předložení dokladu o jejich úhradě prodávajícím kupujícím.
6. Smluvní strany sjednávají, že celková kupní cena uvedená v odst. 1 tohoto článku smlouvy vyčíslená bez DPH má charakter ceny finální (maximálně přípustné), tj. zahrnuje ocenění splnění všech plnění, které má prodávající dle smlouvy poskytnout kupujícím. Prodávající není v souvislosti s plněním smlouvy oprávněn účtovat a požadovat na kupujícím úhradu jakýchkoliv jiných či dalších částek (s výjimkou případné úhrady správních poplatků prodávajícímu ve smyslu předchozího odstavce).

#### IV.

#### Platební ujednání

1. Kupní cena předmětu smlouvy bude kupujícím prodávajícímu hrazena vždy na základě daňových dokladů (faktur), řádně vystavených prodávajícím. Prodávající je oprávněn daňový doklad (fakturu) vystavit vždy až po řádném předání a převzetí každého jednotlivého zemědělského traktoru s lesnickou nástavbou (zaregistrovaného a opatřeného registrační značkou) ve stanoveném místě dodání, stvrzeném podpisem předávajícího protokolu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Splatnost daňového dokladu (faktury) je vždy 30 dnů ode dne jeho doručení kupujícím.
2. Každý daňový doklad (faktura) musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle příslušných právních předpisů, zejména zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o DPH“). Přílohou daňového dokladu (faktury) musí být vždy kopie předávajícího protokolu s náležitostmi dle čl. II. odst. 4 smlouvy, stvrzujícího předání a převzetí každého jednotlivého nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného dle této smlouvy kupujícím, za který je účtováno. V případě, že daňový doklad (faktura) nebude odpovídat požadavkům příslušných právních předpisů a/nebo smlouvy, je kupující oprávněn vrátit jej bez proplacení zpět prodávajícímu, aniž by se dostal do prodlení s jeho úhradou; lhůta splatnosti v takovém případě počíná běžet až od doručení bezvadného (opraveného, doplněného) daňového dokladu kupujícím, a to včetně požadované přílohy.
3. Úhrada kupní ceny bude provedena v české měně. Za datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy považován den podpisu předávajícího protokolu dle čl. II. odst. 4 oběma smluvními stranami.
4. Daňový doklad (faktura) se považuje za včas uhrazený, pokud je fakturovaná částka nejpozději v den splatnosti odesána z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
5. Kupující nebude poskytovat zálohu na kupní cenu.
6. Stane-li se prodávající nespolehlivým plátcem ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, je povinen o tom neprodleně písemně informovat kupujícího.
7. Bude-li prodávající ke dni poskytnutí zdanitelného plnění veden jako nespolehlivý plátec ve smyslu ustanovení § 106a zákona o DPH, je kupující oprávněn část ceny odpovídající dani

z přidané hodnoty uhradit přímo na účet správce daně v souladu s ustanovením § 109a zákona o DPH. Prodávající v takovém případě obdrží pouze cenu bez DPH.

## V.

### Záruka

Prodávající poskytuje na každý dodaný zemědělský kolový traktor s lesnickou nástavbou (tedy včetně nástavby, všech jeho součástí a příslušenství) záruku za jakost o době trvání **36 měsíců/3000 motohodin<sup>1</sup>**, a to podle stavu, který nastane dříve. Záruční doba počíná běžet vždy ode dne protokolárního převzetí příslušného nového zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou (dodávaného dle této smlouvy kupujícím) kupujícím.

## VI.

### Uplatnění práv z vad – reklamace v záruční době

1. Oznamovat vady a uplatňovat práva z odpovědnosti za ně (reklamace) bude kupující u prodávajícího písemně. Písemná forma je zachována rovněž při použití elektronické pošty (e-mailu).
2. Prodávající se zavazuje vyřídit reklamaci a odstranit vady nejpozději do 20 kalendářních dnů od jejich oznámení, ledaže bude smluvními stranami písemně ujednáno jinak.
3. Prodávající je povinen vydat kupujícímu potvrzení o tom, kdy kupující právo z odpovědnosti za vady uplatnil, co je obsahem reklamace a jaký způsob vyřízení reklamace kupující požaduje, jakož i potvrzení o datu a způsobu vyřízení reklamace a dále potvrzení o provedení opravy a době jejího trvání, případně písemné odůvodnění zamítnutí reklamace.
4. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu veškeré náklady, jež kupující účelně vynaložil v souvislosti s uplatněním práva z odpovědnosti za vady a odstraňováním vady. Tuto náhradu poskytne prodávající na účet kupujícího, a to na základě písemné výzvy kupujícího k úhradě, a to nejpozději do 21 dnů ode dne doručení výzvy prodávajícímu.
5. Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po odstranění vady byl povinen reklamovaný předmět smlouvy (resp. reklamovaný zemědělský kolový traktor s lesnickou nástavbou) převzít, se do záruční doby nepočítá.

## VII.

### Servisní (garanční) podmínky

1. Prodávající se zavazuje, že vždy minimálně po dobu trvání záruční doby jednotlivého zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného kupujícímu dle této smlouvy (viz čl. V. smlouvy) zajistí k tomuto pro kupujícího provedení předepsaných servisních (garančních) prohlídek, jež jsou blíže specifikovány (a to včetně požadavků na rozsah) zejména tímto článkem smlouvy a přílohou č. 2 smlouvy. Interval mezi jednotlivými výrobcem anebo prodávajícím předepsanými servisními (garančními) prohlídkami nesmí být kratší než 600 Mth.
2. Výrobcem zemědělského kolového traktoru s lesnickou nástavbou dodávaného dle této smlouvy kupujícímu (dále též „stroj“) anebo prodávajícím předepsané servisní (garanční) prohlídky stroje

---

<sup>1</sup> Záruční doba nesmí být kratší než 36 měsíců/3 000 motohodin.

(viz příloha č. 2 smlouvy) budou kupujícím u prodávajícího objednávány telefonicky a následně kupujícím prodávajícímu potvrzeny písemně. Písemná forma je zachována rovněž při použití elektronické pošty (e-mailu).

3. Prodávající se zavazuje nejpozději do 3 dnů ode dne doručení písemného potvrzení kupujícího o objednání servisní (garanční) prohlídky (ve smyslu odst. 2 tohoto článku smlouvy) písemně (e-mailem) sjednat s kupujícím termín provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky.
4. Odpovídající předepsaná servisní (garanční) prohlídka musí být provedena **nejpozději do 2 týdnů ode dne doručení písemného potvrzení kupujícího o objednání servisní (garanční) prohlídky** prodávajícímu, ledaže bude smluvními stranami písemně ujednáno jinak.
5. Prodávající je povinen zajistit provedení servisní (garanční) prohlídky stroje v místě určeném kupujícím. Místo provedení servisní (garanční) prohlídky bude kupujícím určeno zpravidla podle aktuálního místa provozu příslušného stroje a současně se bude nacházet v územní působnosti LZ Kladská (viz Geoportál na adrese: <https://geoportál.lesy-cr.cz/itc/>). Kupující určí místo provedení servisní (garanční) prohlídky tak, aby bylo prodávajícímu volně přístupné a k provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky způsobilé.
6. O předání každého jednotlivého stroje prodávajícímu k provedení servisní (garanční) prohlídky a jeho následném předání zpět kupujícímu bude vždy sepsán předávací protokol. Předepsané servisní (garanční) prohlídky budou po celou dobu trvání záruky prodávajícím prováděny výhradně v autorizovaném servisu.
7. Kupní cena předmětu smlouvy dle čl. III. smlouvy zahrnuje cenu za zajištění a provedení všech výrobcem stroje anebo prodávajícím předepsaných servisních (garančních) prohlídek, a to včetně dodaného (použitého) předepsaného materiálu, náhradních dílů a předepsaných poskytnutých služeb, jakož i úhradu veškerých nutných nákladů s tím spojených, a to za celou dobu poskytování servisních (garančních) prohlídek.

## VIII.

### **Další podmínky servisních a opravárenských služeb po dobu trvání záruky**

1. Ceny náhradních dílů, servisních a opravárenských služeb, pořizovaných kupujícím nad rámec servisních podmínek dle čl. VII. smlouvy a hrazených kupujícím prodávajícímu, nesmí překročit ceny obvyklé.
2. Prodávající se zavazuje, že veškeré náhradní díly dodávané k předmětu smlouvy anebo v předmětu smlouvy použité při provádění servisních či opravárenských prací budou nové a originální (od výrobce stroje), ledaže by smluvními stranami bylo písemně ujednáno jinak.
3. Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně uvádí, že provádění servisních a opravárenských služeb (včetně ujednání dle odst. 1 tohoto článku smlouvy) se nevztahuje na situace, na něž dopadá ujednání čl. VI. smlouvy (vady, na něž se vztahuje záruka dle čl. V. smlouvy).

## IX.

### Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním předmětu smlouvy (byť i jen jednoho ze zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou dodávaných dle této smlouvy) kupujícímu, zejména pokud i jen jeden ze zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou dodávaných dle této smlouvy včetně součástí a příslušenství nebyl dodán včas, ve sjednaném místě, ve sjednané kvalitě (bez vad) a specifikaci, nebyl dodán zaregistrovaný a opatřený značkou, s požadovanými doklady, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,1 % z kupní ceny stroje bez DPH dle čl. III. smlouvy, s jehož dodáním je prodávající v prodlení (tj. z ceny příslušného stroje dle čl. III. odst. 2 smlouvy ponížené o cenu servisních (garančních) prohlídek 1 ks dotčeného stroje dle čl. III. odst. 3 smlouvy), a to za každý i započatý den prodlení.
2. V případě, že prodlení prodávajícího s dodáním předmětu smlouvy (byť i jen jednoho ze zemědělských kolových traktorů s lesnickou nástavbou dodávaných dle této smlouvy) kupujícímu přesáhne 2 měsíce, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu dle odstavce 1 tohoto článku smlouvy za (pouze) první dva měsíce prodlení a dále jednorázovou smluvní pokutu ve výši 300 000 Kč za každý jeden zemědělský kolový traktor s lesnickou nástavbou, s jehož dodáním je prodávající takto v prodlení.
3. V případě prodlení prodávajícího s vyřízením reklamace a/nebo odstraněním vady dle čl. VI. odst. 2 smlouvy, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,1 % z kupní ceny příslušného stroje bez DPH dle čl. III. smlouvy, s vyřízením jehož reklamace a/nebo s odstraněním jehož vady je prodávající v prodlení (tj. z ceny příslušného stroje dle čl. III. odst. 2 smlouvy ponížené o cenu servisních (garančních) prohlídek 1 ks dotčeného stroje dle čl. III. odst. 3 smlouvy), a to za každý i započatý den prodlení.  

Tuto smluvní pokutu prodávající není povinen kupujícímu uhradit v případě, že poskytne [včetně dopravy do smlouvou ujednaného místa dodání stroje (místo plnění dle čl. II. odst. 1 smlouvy)] kupujícímu zdarma k plnému užívání náhradní stroj obdobných parametrů. Poskytnutím náhradního stroje však kupující neztrácí právo na zaplacení smluvní pokuty za počet dní, kdy mu prodávající odpovídající náhradní stroj poskytnut nebyl nebo kdy tento náhradní stroj nemohl kupující plně užívat z důvodu nikoliv na straně kupujícího.
4. V případě prodlení prodávajícího se sjednáním termínu provedení předepsané servisní (garanční) prohlídky (dle čl. VII. odst. 3 smlouvy) je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč za každý jeden případ (a stroj) a i započatý den prodlení.
5. V případě prodlení s provedením servisní (garanční) prohlídky ve lhůtě dle čl. VII. odst. 4 smlouvy, je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč za každý jeden případ (a stroj) a i započatý den prodlení.
6. V případě porušení povinnosti dle čl. VIII. odst. 2 smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 20 000 Kč za každý jednotlivý případ (díl) porušení. Současně je prodávající povinen vyměnit neoriginální díl za originální na své náklady.
7. Smluvní strany prohlašují, že sjednaná výše smluvních pokut je přiměřená významu zajištěné/utvrzené právní povinnosti.

8. Ujednáním o smluvní pokutě, ani jejím zaplacením není jakkoli dotčeno či jinak omezeno právo kupujícího na náhradu škody, a to v plném rozsahu.
9. Smluvní pokuty mohou být kombinovány (tzn., že uplatnění jedné smluvní pokuty nevylučuje uplatnění jakékoliv jiné smluvní pokuty), nestanoví-li smlouva jinak.
10. Smluvní pokuta je splatná do 21 dnů od doručení písemného oznámení o jejím uplatnění druhé smluvní straně, nestanoví-li smlouva jinak.
11. Prodávající není povinen platit smluvní pokutu v případě, že mu ve splnění povinnosti, utvrzené smluvní pokutou, zabránila okolnost vylučující odpovědnost za škodu ve smyslu ust. § 2913 odst. 2 občanského zákoníku. Překážka vzniklá z osobních poměrů prodávajícího nebo vzniklá až v době, kdy byl prodávající s plněním povinnosti v prodlení, ani překážka, kterou byl prodávající povinen podle smlouvy či obecně závazného právního předpisu překonat, ho však povinnosti platit smluvní pokutu nezprostí.
12. Pro případ prodlení s úhradou peněžitého závazku dle smlouvy je smluvní strana, která je v prodlení, povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý, byť i započatý den prodlení.

## **X.**

### **Odstoupení od smlouvy**

1. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy písemně odstoupit v případech a za podmínek stanovených občanským zákoníkem a/nebo ujednaných touto smlouvou.
2. Kupující je oprávněn od smlouvy písemně odstoupit zejména v případě, že:
  - a) prodávající se ocitl v prodlení s dodáním byť i jen jednoho stroje kupujícímu o dobu delší než 30 kalendářních dnů,
  - b) prodávající se ocitl v prodlení s vyřízením reklamace a/nebo s odstraněním vady byť i jen u jednoho stroje o dobu delší než 30 kalendářních dnů,
  - c) se na byť i jen jednom stroji v záruční době vyskytla tatáž vada opakovaně (podruhé),
  - d) prodávající vstoupil do likvidace,
  - e) nabylo právní moci rozhodnutí soudu o úpadku prodávajícího ve smyslu zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů,
  - f) z chování či jednání prodávajícího lze mít za to, že smlouvu poruší podstatným způsobem nebo
  - g) kupující nemohl v záruční době v období po sobě následujících 6 měsících využívat kterýkoli ze strojů v důsledku vyřizování reklamace a/nebo odstraňování vady po dobu v souhrnu delší než 60 kalendářních dnů.
3. Prodávající je oprávněn od této smlouvy písemně odstoupit zejména v případě, že se kupující ocitl v prodlení se zaplacením kupní ceny (popř. její části) o dobu delší než 30 kalendářních dnů.
4. V případě odstoupení od smlouvy jsou smluvní strany povinny vypořádat své vzájemné závazky a pohledávky vyplývající z této smlouvy do 30 kalendářních dnů od právních účinků odstoupení.
5. Předčasným ukončením této smlouvy není dotčena platnost kteréhokoliv ustanovení smlouvy, jež má výslovně či ve svých následcích zůstat v platnosti po jejím zániku.

## **XI.**

### **Komunikace mezi smluvními stranami**

1. Přijetí zpráv zaslaných jednou smluvní stranou prostřednictvím e-mailu bude potvrzeno druhou smluvní stranou e-mailem do 24 hodin od přijetí.
2. Zprávy zasílané e-mailem budou adresovány kontaktním osobám smluvních stran oprávněným jednat v technických záležitostech. Takto lze doručovat korespondenci v technických záležitostech plnění smlouvy, jakož i v záležitostech, u nichž to výslovně smlouva připouští.
3. Ostatní písemná korespondence bude zasílána na adresu sídla smluvní strany, popřípadě do její datové schránky.
4. Kupující i prodávající jsou oprávněni změnit jim příslušející osobu oprávněnou jednat v záležitostech technických a/nebo její kontaktní údaje, a to jednostranným písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně; změna nabývá účinnosti okamžikem doručení.

## **XII.**

### **Závazek a prohlášení prodávajícího**

1. Proávající se zavazuje:
  - a) po celou dobu trvání smluvního vztahu založeného smlouvou zajistit především důstojné pracovní podmínky pro veškeré své zaměstnance podílející se na plnění smlouvy, stejně jako udržovat férové dodavatelské vztahy s obchodními partnery, jejichž služeb při plnění smlouvy využije,
  - b) dodržovat veškeré právní předpisy, zejména pak z oblasti práva životního prostředí, práva sociálního či pracovního (odměňování, dodržování délky pracovní doby a doby odpočinku mezi směny, placené přesčasy), dále předpisy týkající se oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, tj. zejména zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, a to vůči všem osobám či subjektům, které se na plnění smlouvy podílejí a bez ohledu na to, zda bude plnění poskytováno jím samotným či jeho poddodavatelem. Proávající zajistí, že na plnění smlouvy se budou podílet pouze osoby, které byly proškoleny z problematiky BOZP a požární ochrany, a jsou náležitě vybaveny osobními ochrannými pracovními prostředky dle účinné legislativy. Současně je prodávající povinen dodržovat veškeré podmínky, které ujednal se svými obchodními partnery podílejícími se na plnění smlouvy, zejména je vůči nim povinen řádně a včas plnit své finanční závazky při respektování ustanovení § 1963 občanského zákoníku.
2. Proávající prohlašuje, že veřejný funkcionář uvedený v ustanovení § 2 odst. 1, písm. c) zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, nebo jím ovládaná osoba nevlastní v prodávajícím ani v žádné z osob, jejichž prostřednictvím prodávající v řízení k zadání veřejné zakázky, v rámci něhož byla uzavřena tato smlouva, prokázal kvalifikaci, podíl představující alespoň 25 % účasti společníka. V případě, že prohlášení prodávajícího učiněné v předchozí větě je nebo se ukáže býti nepravdivým, je kupující oprávněn od smlouvy písemně odstoupit.
3. Proávající prohlašuje, že ke dni uzavření smlouvy u něj neexistují podmínky pro uplatnění mezinárodních sankcí ve smyslu ustanovení § 48a ZZVZ a současně se zavazuje, že tyto nebudou existovat ani po celou dobu účinnosti smlouvy; v opačném případě je kupující oprávněn od

smlouvy písemně odstoupit a prodávající je povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 150 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.

### **XIII.**

#### **Criminal Compliance doložka**

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně, transparentně a v souladu s veškerými právními předpisy, a že takto budou jednat i při jejím plnění.
2. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti s touto smlouvou vyvinou maximální úsilí, aby žádné ze smluvních stran nemohla být přičtena trestní odpovědnost podle příslušných právních předpisů.
3. Kupující zachovává nulovou toleranci k jakémukoli nelegálnímu jednání, dodržuje maximální transparentnost, legalitu, etiku a uplatňuje zásady Criminal Compliance Programu ([www.lesycr.cz/ccp](http://www.lesycr.cz/ccp)).

### **XIV.**

#### **Závěrečná ujednání**

1. Pokud není ve smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem, ZZVZ a právními předpisy souvisejícími.
2. Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Pokud tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v souladu se zmíněným zákonem; smluvní strany pro tyto případy vyjadřují svůj souhlas s uveřejněním celého znění smlouvy včetně metadat, a to v rozsahu a způsobem stanoveným zákonem. V ostatních případech smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Zastupuje-li každou ze smluvních stran osoba oprávněná za ni jednat, jež disponuje platným uznávaným elektronickým podpisem ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, je smlouva uzavírána elektronicky. V ostatních případech se smlouva uzavírá v listinné podobě a je vyhotovena v počtu 4 stejnopisů, z nichž po 2 vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, jejímu obsahu rozumí a bez výhrad s ním souhlasí. Smlouva je vyjádřením jejich pravé, skutečné, svobodné a vážné vůle, na důkaz čehož níže připojují, prosty omylu, své podpisy.
6. Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:  

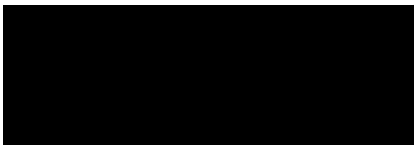
Příloha č. 1 – Technická specifikace (část A – Nízký čelní rampovač, část B – Vysoký čelní rampovač)

Příloha č. 2 – Rozsah výrobcem nebo prodávajícím předepsaných servisních (garančních) prohlídek stroje

V Hradci Králové dne *dle el. podpisu*

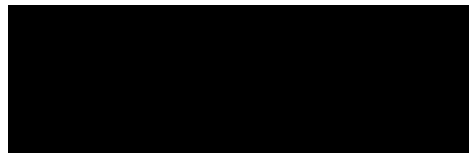
V Neplachově dne *dle el. podpisu*

Za kupujícího:



Ing. Zbyněk Šmída, Ph.D.  
ekonomicko-správní ředitel  
**Lesy České republiky, s.p.**

Za prodávajícího:



Václav Zámečník  
jednatel  
**Y-CZ s.r.o.**

## Technická specifikace - Traktor univerzální kolový s lesnickou nástavbou nízký rampovač LZ Kladská 2 ks

	Název parametru	Požadovaný parametr	Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*
Motor	Typ motoru	vznětový, přeplňovaný, čtyřválcový	ano
	Objem motoru	min. 3600 cm <sup>3</sup>	3 849 cm <sup>3</sup>
	Maximální výkon motoru (bez navýšení) dle ECE - R120 zapsaný v COC listu	min. 85 kW	100 kW
	Maximální točivý moment (bez navýšení)	min. 500 Nm	577 Nm
	Emissní norma	platná v den dodání	platná v den dodání, Stage V
Převodovka + podvozek	Pohon	4WD	4WD
	Převodovka s reverzací elektrohydraulicky pod zatížením bez použití spojky	ANO	Ano
	Násobí výkonu (možnost řazení pod zatížením bez použití spojky) min. 4 stupňů	ANO	Ano
	Uzávěrka diferenciálu zadní nápravy	ANO	Ano
	Uzávěrka diferenciálu přední nápravy	ANO	Ano
	Počet převodových stupňů (vpřed/vzad) při max. rychlosti 40km/hod	min. 24/24	20+16, rychlost 0 až 5 km/h plynulá
	Možnost zastavení pouze sešlápnutím brzdového pedálu bez sešlápnutí spojkového pedálu	ANO	Ano
	ECO převod při rychlosti 40 km/h do 1800 ot/min.	ANO	Ano
	Řízení hydrostatické	ANO	Ano
	Brzdy zadní nápravy, brzděná přední náprava (nesmí být brzdy přímo v předních kolech) + parkovací brzda	ANO	Ano
	Hydraulické okruhy	min. 3	4
	Ovládání čelního rampovače joystickem (naprogramováním originálního joysticku)	ANO	Ano
Výkon hydraulického čerpadla	min. 80 l/min.	120 l/min.	
Rozměry, hmotnosti, objemy	Rozvor	min. 2400 mm/ max. 2600 mm	2 562 mm
	Pohotovostní hmotnost traktoru (bez nástavby a závaží)	min. 4 900 kg	6 500 kg
	Technicky povolená hmotnost traktoru	min. 8000 kg	10 500 kg
	Zatížení přední nápravy bez omezení rychlosti (dle CoC listu)	min. 3 500 kg	4 500 kg
	Světelná výška s namontovanou nástavbou	min. 400 mm	420 mm
	Objem nádrže na AD blue (v případě, že traktor bude takto vybaven)	min. 14 l	25 l
	Objem palivové nádrže	min. 150 l	260 l
Kola, pneu	Velikost předních kol s pneumatikami šípového vzoru, umožňující nasazení řetězů	min. 380/85-R 24", nebo 14,9"-24"	420/70R28
	Velikost zadních kol s pneumatikami šípového vzoru, umožňující nasazení řetězů	min. 460/85-R 34", nebo 18,4"-34"	520/85R38
	Pneumatiky - přední i zadní, minimálně 14 pláten, diagonální konstrukce s označením "FOREST"	ANO	Ano
Ostatní výbava	Zesílení patek disků, ochrana ventilů - předních i zadních kol	ANO	Ano
	Vývodový hřídel - 6 drážek, 35 mm průměr	ANO	Ano
	Hadice na huštění pneumatik	ANO	Ano
	Uzamykatelný uzávěr nádrže PHM a nádrže na AD blue	ANO	Ano
	Kompresor na vzduch	ANO	Ano
	Hasičský přístroj (náplň min. 2 kg) s držákem upevněným v kabině traktoru	ANO	Ano
	Schránka na nářadí	ANO	Ano
	Oranžový maják odnímatelný magnetický	ANO	Ano
	Vývod tlakového vzduchu na plnění pneumatik v zadní části nad navijákem	ANO	Ano
	Přední závaží o hmotnosti (ne v kolech)	min. 300 kg	400 kg
Kabina	Odpojovač baterie	ANO	Ano
	Kabina řidiče splňující bezpečnostní předpisy (ROPS, FOPS a OPS)	ANO	Ano
	Počet pracovních světel na střeše kabiny (vpředu + vzadu) se svítivostí 1 ks min. 2 000 lm	min. 4+4	4+4
	Teplovodní topení	ANO	Ano
	Klimatizace	ANO	Ano
	Autorádio s vestavěnými reproduktory + hands free bluetooth	ANO	Ano
	Vyhřívaná sedadla řidiče se vzduchovým odpružením	ANO	Ano
	Odpružená kabina	ANO	Ano
	Sedačka spolujezdce zapsaná v COC listu	ANO	Ano
	Stěrač předního a zadního okna s ostříkovačem	ANO	Ano
	Volant stavitelný ve dvou osách	ANO	Ano
Přední a zadní blatníky	ANO	Ano	

**Technická specifikace lesnické nástavby**

	Název parametru	Požadovaný parametr	Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*
Přední rampovač	Čelní rampovač nízký - pro manipulování kmenů v lesnickém provozu umožňující manipulaci s kmeny uchopenými i mimo těžiště	ANO	Ano
	Radlice pevně spojená (čepy) s rameny rampovače (ne rychloupínací zařízení)	ANO	Ano
	Rampovač s výklopnou s radlicí ve tvaru U nebo L	ANO	Ano
	Břit radlice vyztužený na spodní části otěruvzdorným materiálem (např. Hardox 400 nebo jiný materiál stejných vlastností) o tl. min. 10 mm a šířce min. 100 mm	ANO	Ano
	Šířka radlice	min. 1500 mm / max. 1800 mm	1 750 mm
	Počet přídržných palců	2	2
	Upínací konzole rampovače s bočnicemi spojenými na zadní nápravu traktoru nebo nosný rám traktoru, vzájemně svázaný (rampovač nesmí být uchycen do předního tříbodového závěsu)	ANO	Ano
	Nosnost v otočném čepu radlice v maximální výšce zdvihu	min. 2 000 kg	2 000 kg
	Zdvih rampovače nad úroveň terénu	min. 1200 mm / max. 1500 mm	1 200 mm
	Dosah pod úroveň terénu (hrana břitu radlice)	min. 200 mm	200 mm
	Zadní přibližovací štít	Ocelový zadní přibližovací štít s horní hranou zamezující tzv. vyběhnutí klády s vedením lan směrovými válečky	ANO
Držák na úvazky na štítu		min. na 10 ks	na 10 ks
Štít upevněný pomocí vzpěr na traktor		ANO	Ano
Spouštění a zvedání štítu hydraulické, dvojitými písty		ANO	Ano
Dosah štítu nad světélou výšku (měřeno na traktoru stojícím na rovné ploše)		min. 100 mm	100 mm
Dosah štítu pod úroveň terénu (měřeno na traktoru stojícím na rovné ploše)		min. 100 mm	100 mm
Výška štítu ( od spodní hrany po horní hranu štítu, měřeno bez nástavců na držák na směrové válečky)		min. 700 mm / max. 900 mm	700 mm
Šířka štítu		min. 2000 mm	2 000 mm
Šířka štítu nesmí přesáhnout šířku traktoru		ANO	Ano
Šklonpý závěs ve štítu nebo tažné oko		ANO	Ano
Naviják	Dvoububnový ovládaný elektro-hydraulicky nebo elektro-pneumatikou s tažnou silou	min. 2 x 6 t	2x6 t
	Pevně přídělaný (příšroubovaný) na traktor (ne v tříbodovém závěsu)	ANO	Ano
	Lana lisovaná vysokopevnostní SEAL 12 mm - počet metrů	min. 2 x 60 m	2x 70 m
	Ovládání navijáku (včetně ovládání otáček motoru traktoru) dálkově vysílačkou s dosahem min. 100 m a kabelem s možností ovládání vedle traktoru	ANO	Ano
	Na dálkovém i kabelovém ovládaném STOP tlačítko umožňující zastavení motoru traktoru	ANO	Ano
	Rychlost navijení při 540 ot./min.	min. 0,45 m/s	0,5 m/s
	Automatická ochrana proti přetížení navijáku	ANO	Ano
	Pohon řetězem	ANO	Ano
	Brzdná síla	min. 2 x 6 t	2x 6t
	Počet úvazků 8x8 mm s délkou min. 2 m s kluznou sponou	min. 10 ks	10 ks
Ochrana spodku, vnější ochrana kabiny (dílenská dokumentace bude podléhat schválení objednatele)	Plechová ochranná ocelová vana na celém spodku traktoru, včetně ochrany řízení a rozvodů hydrauliky řízení o síle min. 6	ANO	Ano
	Spodní kryty dělené min. na 3 části našroubované na rámu vany	ANO	Ano
	Hlavy šroubů na spodku ochranné vany ochráněny proti poškození	ANO	Ano
	Plechová vana rozebiratelná s přístupy pro provádění servisních úkonů (přístupy na vypouštěcí zátky, filtry apod.)	ANO	Ano
	Rozebiratelná (šroubovaná) ocelová ochrana nádrže PHM, nádrže AD Blue a akumulátoru k horní hraně nádrže včetně boků o síle materiálu min. 4 mm	ANO	Ano
	Ochrana hydraulického vedení na přední nápravě - síla materiálu min. 4 mm	ANO	Ano
	Ocelová ochrana instalací umístěných na zadní nápravě uvnitř disků zadních kol (olejové filtry, vzduchojemy, elektroinstalace) síla materiálu, min. 4 mm	ANO	Ano
	Rozebiratelná (šroubovaná) ocelová ochrana traktoru na pravé straně pod kabinou (např. spodní části výfuku, nádrže ostřikovačů, elektroinstalace apod.) o síle materiálu min. 4 mm vše do výše spodní hrany kabiny	ANO	Ano
	Ochranný ocelový rám kabiny s ocelovou výplní s přesahem přes blatníky (mimo čelního skla a bočních dveří) kotvený k nosné konstrukci traktoru, ne ke kabině traktoru	ANO	Ano
	Ocelová ochrana chránící přední světla, přední masku, pracovní světla	ANO	Ano
	Ocelová ochrana chránící obrysová světla a blikače	ANO	Ano
	Ochranná lana (trubky) proti padajícím větvím natažená od ochranného rámu přední masky na horní hranu ochranného rámu kabiny	ANO	Ano
	Ochranný ocelový rám tlumiče výfuku a výfuku	ANO	Ano
	Barva - základní dvousložkový polyuretan s tvrdidlem + vrchní RAL (černý) dvousložkový polyuretan s tvrdidlem odstín černý	ANO	Ano
	Provedení ochrany traktoru tak, aby zůstalo čitelné VIN traktoru nebo vyražení VIN na náhradním místě včetně zápisu v registru vozidel	ANO	Ano

\* Schopnost splnit parametry označené v této specifikaci zadavatelem výrazem "ANO" nebo slovním popisem potvrdí dodavatel rovněž uvedením výrazu "ANO" a případně slovním upřesněním parametru nabízeného modelu. U parametrů, u nichž je zadavatelem stanovena minimální/maximální hodnota parametru, dodavatel uvede konkrétní číselnou hodnotu tohoto parametru platnou pro jím nabízený model.

Technická specifikace - Traktor univerzální kolový s lesnickou nástavbou vysoký rampovač LZ Kladská 1 ks			
	Název parametru	Požadovaný parametr	Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*
Motor	Typ motoru	vznětový, přeplňovaný, čtyřválcový	Ano
	Objem motoru	min. 3600 cm3	3849 cm3
	Maximální výkon motoru (bez navýšení) dle ECE - R120 zapsaný v CoC listu	min. 85 kW	100 kW
	Maximální točivý moment (bez navýšení)	min. 500 Nm	577 Nm
	Emisní norma	platná v den dodání	platná v den dodání, Stage V
Převodovka, podvozek	Pohon	4WD	4 WD
	Převodovka s reverzací elektrohydraulicky pod zatížením bez použití spojky	ANO	Ano
	Násobití výkonu (možnost řazení pod zatížením bez použití spojky) min. 4 stupňů	ANO	Ano
	Uzávěrka diferenciálu zadní nápravy	ANO	Ano
	Uzávěrka diferenciálu přední nápravy	ANO	Ano
	Počet převodových stupňů (vpřed/vzadu) při max. rychlosti 40km/hod	min. 24/24	20+16, rychlost 0 až 5 km/h plynulá
	Možnost zastavení pouze sešlápnutím brzdového pedálu bez sešlápnutí spojkového pedálu	ANO	Ano
	ECO převod při rychlosti 40 km/h do 1800 ot/min.	ANO	Ano
	Řízení hydrostatické	ANO	Ano
	Brzdy zadní nápravy, bržděná přední náprava (nesmí být brzdy přímo v předních kolech) + parkovací brzda	ANO	Ano
	Hydraulické okruhy	min. 3	4
Ovládání čelního rampovače joystickem (naprogramováním originálního joysticku)	ANO	Ano	
Výkon hydraulického čerpadla	min. 80 l/min.	120 l/min.	
Rozměry, hmotnosti, objemy	Rozvor	min. 2400 mm/ max. 2600 mm	2562 mm
	Pohotovostní hmotnost traktoru (bez nástavby a závaží)	min. 4 900 kg	6 500 kg
	Technicky povolená hmotnost traktoru	min. 8000 kg	10 500 kg
	Zatížení přední nápravy bez omezení rychlosti (dle CoC listu)	min. 3 500 kg	4 500 kg
	Světla výška s namontovanou nástavbou	min. 400 mm	420 mm
	Objem nádrže na AD blue (v případě, že traktor bude takto vybaven)	min. 14 l	25 l
	Objem palivové nádrže	min. 150 l	260 l
	Velikost předních kol s pneumatikami šípového vzoru, umožňující nasazení řetězů	min. 380/85-R 24", nebo 14,9"-24"	420/70R28
Kola, pneu	Velikost zadních kol s pneumatikami šípového vzoru, umožňující nasazení řetězů	min. 460/85-R 34", nebo 18,4"-34"	520/85R38
	Pneumatiky - přední i zadní, minimálně 14 pláten, diagonální konstrukce s označením "FOREST"	ANO	Ano
	Zesílení patek disků, ochrana ventilů - předních i zadních kol	ANO	Ano
Ostatní výbava	Vývodový hřídel - 6 drážek, 35 mm průměr	ANO	Ano
	Hadice na huštění pneumatik	ANO	Ano
	Uzamykatelný uzávěr nádrže PHM a nádrže na AD blue	ANO	Ano
	Kompresor na vzduch	ANO	Ano
	Hasicí přístroj (náplň min.2 kg) s držákem upevněným v kabině traktoru	ANO	Ano
	Schránka na nářadí	ANO	Ano
	Oranžový maják odnímatelný magnetický	ANO	Ano
	Vývod tlakového vzduchu na plnění pneumatik v zadní části nad navijákem	ANO	Ano
	Přední závaží o hmotnosti (ne v kolech)	min. 300 kg	400 kg
Odpojovač baterie	ANO	Ano	
Kabina	Kabina řidiče splňující bezpečnostní předpisy (ROPS, FOPS a OPS)	ANO	Ano
	Počet pracovních světel na střeše kabiny (vpředu + vzadu) se svítivostí 1 ks min. 2 000 lm	min. 4+4	Ano
	Teplotní topení	ANO	Ano
	Klimatizace	ANO	Ano
	Autoradio s vestavěnými reproduktory + hands free bluetooth	ANO	Ano
	Vyhřívání sedačka řidiče se vzduchovým odpružením	ANO	Ano
	Odpružená kabina	ANO	Ano
	Sedačka spolujezdce zapsaná v CoC listu	ANO	Ano
	Stěrač předního a zadního okna s ošťikovačem	ANO	Ano
	Volant stavitelný ve dvou osách	ANO	Ano
Přední a zadní blatníky	ANO	Ano	

**Technická specifikace lesnické nástavby**

	<b>Název parametru</b>	<b>Požadovaný parametr</b>	<b>Sjednaná hodnota odpovídající nabídce prodávajícího*</b>
<b>Přední rampovač</b>	Celní rampovač vysoký - pro manipulování kmenů v lesnickém provozu umožňující manipulaci s kmeny uchopenými mimo těžiště	ANO	Ano
	Radlice pevně spojená (čepy) s rameny rampovače (ne rychloupínací zařízení)	ANO	Ano
	Rampovač s výklopnou s radlicí ve tvaru U nebo L	ANO	Ano
	Břit radlice vyztužený ve spodní části otěruvzdorným materiálem (např. Hardox 400 nebo jiný materiál stejných vlastností) o tl. min. 10 mm a šířce min. 100 mm	ANO	Ano
	Šířka radlice	min. 1500 mm / max. 1800 mm	1750 mm
	Počet přídržných palců	2	2
	Upínací konzole rampovače s bočnicemi spojenými na zadní nápravu traktoru nebo nosný rám traktoru, vzájemně svázaný	ANO	Ano
	Nosnost v otočném čepu radlice v maximální výšce zdvihu	min. 2000 kg	2000 kg
	Zdvih rampovače (měřeno v čepu otáčení lopaty)	min. 2300 mm / max. 2500 mm	2 300 mm
	Dosah pod úroveň terénu (hrana břitu radlice)	min. 200 mm	200 mm
<b>Zadní přibližovací štít</b>	Ocelový zadní přibližovací štít s horní hranou zamezující tzv. vyběhnutí klády s vedením lan směrovými válečky	ANO	Ano
	Držák na úvazky na štítu	min. na 10 ks	na 10 ks
	Štít upevněný pomocí vzpěr na traktor	ANO	Ano
	Spouštění a zvedání štítu hydraulické, dvojčinnými písty	ANO	Ano
	Dosah štítu nad světlou výšku (měřeno na traktoru stojícím na rovné ploše)	min. 100 mm	100 mm
	Dosah štítu pod úroveň terénu (měřeno na traktoru stojícím na rovné ploše)	min. 100 mm	100 mm
	Výška štítu ( od spodní hrany po horní hranu štítu, měřeno bez nástavců na držák na směrové válečky)	min. 700 mm / max. 900 mm	700 mm
	Šířka štítu	min. 2000 mm	2000 mm
	Šířka štítu nesmí přesáhnout šířku traktoru	ANO	Ano
	Sklopný závěs ve štítu nebo tažné oko	ANO	Ano
<b>Naviják</b>	Dvoububnový ovládaný elektro-hydraulicky nebo elektro-pneumaticky s tažnou silou	min. 2 x 6 t	2x6 t
	Pevně přišroubovaný (přišroubovaný) na traktor (ne v třibodovém závěsu)	ANO	Ano
	Lana lisovaná vysokopevnostní SEAL 12 mm - počet metrů	min. 2 x 60 m	2x 70 m
	Ovládání navijáku (včetně ovládání otáček motoru traktoru) dálkově vysílačkou s dosahem min. 100 m a kabelem s možností ovládání vedle traktoru	ANO	Ano
	Na dálkovém i kabelovém ovládání STOP tlačítko umožňující zastavení motoru traktoru	ANO	Ano
	Rychlost navijení při 540 ot./min.	min. 0,45 m/s	0,5 m/s
	Automatická ochrana proti přetížení navijáku	ANO	Ano
	Pohon řetězem	ANO	Ano
<b>Ochrana spodku, vnější ochrana kabiny (dílešská dokumentace bude podléhat schválení objednatele)</b>	Brzdná síla	min. 2 x 6 t	2x 6 t
	Počet úvazků 8x8 mm s délkou min. 2 m s kluznou sponou	min. 10 ks	10 ks
	Plechová ochranná ocelová vana na celém spodku traktoru, včetně ochrany řízení a rozvodů hydrauliky řízení o síle min. 6	ANO	Ano
	Spodní kryty dělené min. na 3 části	ANO	Ano
	Hlavy šroubů na spodku ochranné vany ochranné proti poškození	ANO	Ano
	Plechová vana rozebíratelná s přístupy pro provádění servisních úkonů (přístupy na vypouštěcí zátky, filtry apod.)	ANO	Ano
	Rozebíratelná (šroubovaná) ocelová ochrana nádrže PHM, nádrže AD Blue a akumulátoru k horní hraně nádrže včetně boků o síle materiálu min. 4 mm	ANO	Ano
	Ochrana hydraulického vedení na přední nápravě - síla materiálu min. 4 mm	ANO	Ano
	Ocelová ochrana instalací umístěných na zadní nápravě uvnitř disků zadních kol (olejové filtry, vzduchojemy, elektroinstalace) síla materiálu, min. 4 mm	ANO	Ano
	Rozebíratelná (šroubovaná) ocelová ochrana traktoru na pravé straně pod kabinou (např. spodní části výfuku, nádrže ostřikovačů, elektroinstalace apod.) o síle materiálu min. 4 mm vše do výše spodní hrany kabiny	ANO	Ano
	Ochranný ocelový rám kabiny s ocelovou výplní s přesahem přes blatníky (mimo čelního skla a bočních dveří) kotvený k nosné konstrukci traktoru, ne ke kabině traktoru	ANO	Ano
	Ocelová ochrana chráničí přední světla, přední masku, pracovní světla	ANO	Ano
	Ocelová ochrana chráničí obrysová světla a blikače	ANO	Ano
	Ochranná lana (trubky) proti padajícím větším natažená od ochranného rámu přední masky na horní hranu ochranného rámu kabiny	ANO	Ano
Ochranný ocelový rám tlumíče výfuku a výfuku	ANO	Ano	
Barva - základní dvousložkový polyuretan s tvrdidlem + vrchní RAL (černý) dvousložkový polyuretan s tvrdidlem odstín černý	ANO	Ano	
Provedení ochrany traktoru tak, aby zůstalo čitelné VIN traktoru nebo vyražení VIN na náhradním místě včetně zápisu v registru vozidel	ANO	Ano	

\*Schopnost splnit parametry označené v této specifikaci zadavatelem výrazem "ANO" nebo slovním popisem potvrdí dodavatel rovněž uvedením výrazu "ANO" a případně slovním upřesněním parametru nabitelného modelu. U parametrů, u nichž je zadavatelem stanovena minimální/maximální hodnota parametru, dodavatel uvede konkrétní číselnou hodnotu tohoto parametru platnou pro jím nabízený model.

Rozpis údržeb Deutz Fahr 6130.4

<b>Popis</b>	<b>Číslo dílu</b>	<b>Počet</b>	<b>100h *</b>	<b>600h</b>	<b>1200h/ 1 rok</b>
Filtr motoru	2.4419.340.0/10	1	ok	ok	ok
Filtr paliva	0.036.2705.0	1	ok	ok	ok
Filtr paliva	0.036.2704.0	1	x	ok	ok
Filtr hydrauliky	04437774	1	x	ok	ok
Filtr převodovky	2.4419.814.0	1	x	ok	ok
Filtr hydrauliky	2.4419.823.0	1	x	ok	ok
Filtr vzduchový vnější	0.900.0272.0	1	x	x	ok
Filtr vzduchový vnější	0.900.0272.1	1	x	x	x
Filtr vzduchových brzd	0.900.2100.8	1	x	x	ok
Filtr Ad Blue	0.900.2672.1	1	x	ok	ok
Filtr kabiny	0.017.2976.2/30	2	x	x	ok
Filtr recirkulační	0.022.8723.4/20	2	x	x	ok
Klínový řemen-klima	2.4119.264.0	1	x	x	x
napínací kladka	0.021.4446.4	1	x	x	x
Přední P.T.O filtr		1	x	x	x
Chladící kapalina	Green tech	15,5	x	x	x
Motorový olej	5W-30	9,5	ok	ok	ok
Gear 90 LS		12,5	x	x	ok
UTTO převodový	10W-30	77	x	x	ok
Práce 600 malá údržba		4	ok	ok	x
Práce 1200 velká údržba		8	x	x	ok

\* Jedná se o jednorázovou údržbu po uvedení traktoru do provozu

